

*Membres de la Chambre des communes,*

Je vous remercie d'avoir pourvu aux fins de la participation du Canada à la Force d'urgence des Nations Unies, en exécution des obligations assumées par notre pays envers l'Organisation des Nations Unies sous le régime de la Charte, ainsi qu'à l'assistance aux victimes des récents événements tragiques de Hongrie.

*Honorables membres du Sénat,*

*Membres de la Chambre des communes,*

Puisse la Divine Providence continuer à bénir et à protéger notre nation.

Après quoi, Son Honneur le Président du Sénat s'est exprimé en ces termes:

*Honorables membres du Sénat,*

*Membres de la Chambre des communes,*

C'est le désir et le plaisir de l'honorable député de Son Excellence le Gouverneur général que ce Parlement soit prorogé jusqu'à plus tard aujourd'hui, pour être tenu en ce lieu; et ce Parlement est en conséquence prorogé.

*L'Orateur,*

**L.-RENÉ BEAUDOIN**